氣候預告 天陰有霧 最高溫度 四十度

本報電報掛號 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

THURSDAY MARCH 22 1956 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 123 ST. PATRICK ST. TORONTO 2, ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鐘時報

中華民國四十五年叁月廿贰日 （星期肆）

孔子二千五百零七年 夏曆丙申年贰月十一日

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1926

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 義俠除奸

▲閱報價目表

△短期 每個月……壹圓七毫五 叁個月……五圓

△長期 週年……壹拾捌圓

無論本埠與外埠均寄報費 外埠外國壹律照價 [illegible]

蘇聯在西伯利亞舉行（核）子武器（試）（驗）

（倫敦廿一日聯合社電）英國與美國今晚證實，蘇聯已從事於核子武器的新試驗。此等爆炸或在西伯利亞荒野舉行，是時蘇聯領袖正著手與英國友好的運動。一簡短公佈來自國防部稱，蘇聯最近已從事於有些進一步的核子試驗。發言人稱，並無表示是否為原子或更猛烈之氫氣彈已爆炸。一國防部發言人謂，對於實際不披露其詳細情形。

英國公佈後不久，美國原子能委員會主席斯特勞斯發表聲明，亦謂去星期內，蘇聯已爆炸另一核子機械。除因尚未證實已將八個月內，由美國宣佈蘇聯核子武器試驗之第九次外，原子能委員會宣告謂，所有的，僅此而已。

去歲十一月廿二日，斯特勞斯前敘述一蘇聯試驗爆炸，為美方迄今在蘇聯境內之最大者。最近海外專家已報告，非常高度的輻射塵經所現於上空。美與英國機構具有特殊組織及試驗，或由於在空氣中，搜集輻射性物質所致。世界上的主要國家，現在用飛機檢查空氣，以採集此種物質。

日本科學家謂，蘇聯大概於十一月廿二日在西伯利亞之貝加爾湖附近爆炸一顆氫彈，來自爆炸的[illegible]，敘述其猛烈，約為美國試驗在比基尼環礁舉行後所記錄者約四分之一。

在十一月廿六日當此爆炸時，蘇共領袖赫魯曉夫在印度之[illegible]發表演說，此為空前的強烈，伊稱說，它等於許多百萬噸炸藥的強度。

最近蘇聯試驗，適在俄國領袖進行一運動的同時，主張禁止核子武器的試驗。英國工黨之大部分已經轉而贊成，俾不因試驗而改變政府之政策。一位七十六人之英國議員，最近聯名[illegible]，於[illegible]大林至[illegible]以停止英國核子武器之試驗，並將試驗中之爆炸[illegible]一個氫氣彈試驗將在太平洋之聖誕島舉行。

蔣軍五人逃回大陸

香港訊，據共黨新聞報告，謂逃到大陸之五人，[illegible]台灣[illegible]青年[illegible]，於[illegible]自[illegible]乘[illegible]一艘[illegible]，[illegible]。

[illegible]

彼等[illegible]將軍八十一師[illegible]一九四九年二月被騙入台灣。[illegible]七年來，他一直在等待機會返回祖國[illegible]。

在命門島廈門中國役夠合[illegible]，[illegible]駕小帆板一只渡海到達福建省漳浦縣境，[illegible]。他們受到當地的軍政機關人員和人民的熱烈歡迎。

葡牙利水災 請求國際救濟

（日內瓦廿一日路透社電）[illegible]十字會國盟今日進行一緊急之國際呼籲，以配合葡牙利紅十字會的求助，據匈牙利紅十字會報告，在本月一旬洪水氾濫，[illegible]三萬人民無家可歸，十九個縣份被大水淹沒。

[illegible]

英海軍開始演習 美艦抵達馬祖區

香港廿一日星期三中央社電——[illegible]介石防軍[illegible]，在本島及台灣之[illegible]作一有力[illegible]，[illegible]核子武器以來[illegible]。

[illegible]

此際，美國軍艦開抵華民黨駐軍今日緊張[illegible]之馬祖[illegible]，[illegible]。

廿四僑團拒絕傳審 在三藩市法庭獲勝

[illegible]

周重寫文章 題為「待解放的台灣」

（西報）國民黨軍將領李宗等被[illegible]了將介石「總統」，金軍及孫立人[illegible]，不[illegible]。

規模的「自清運動」、在台灣的國民黨「元老」和高級軍政人員等都被捲入[illegible]。他們除了「自清運動」、「自清公約」和互相證陷的[illegible]外，每人還要[illegible]「自清調查」和「對大陸關係調查」。

在美國壟斷資本的摧殘下，台灣地方工商業和商店紛紛倒閉。[illegible]

[illegible]（未完）

中共獲亞洲人同情 為斯大林沒落主因

香港廿一日星期三，中共[illegible]之奇異成功，及煽動亞洲人民，現在[illegible]為斯大林在俄國失了聲譽的主因。[illegible]

此為外交家和[illegible]。

最近在北京及莫斯科的[illegible]，在亞洲會作[illegible]。

[illegible]

力謀印度[illegible]

[illegible]

東德共黨報紙否認發生親斯大林暴動

柏林廿一日合眾社電：[illegible]

塞島總督安[illegible] 牀中定時炸彈有[illegible]

尼哥西亞廿一日[illegible]

美向俄建議 彼此交換視察領土

[illegible]

四辦子來美案 海員在檀被拘留

[illegible]

▲本埠新聞▼

省議員計劃 於三月去渥[illegible]

在三月二十一日[illegible]……九百元[illegible]五千元。

本月[illegible]……已陷於[illegible]……[illegible]

三[illegible]商[illegible] 行劫汽車公司獲巨款

昨日午夜前，三匪徒[illegible]行劫布洛亞街之[illegible]汽車公司，自保險箱中搜去現款約一萬二千元。

其中一匪[illegible]……

盜取停車錶款 市府人員被判入獄

兩個市府交通[illegible]……被判入獄九個月。

四青年面對 一百項破壞學校罪名

四名兒童，將於今日在兒童法庭中，面對一百項撬門進入學校內破壞物資之罪名。

據警方稱，在過去三個月內，一千九百[illegible]……

警察偵緝[illegible]不斷工作……

一西人侵害 九歲女童被拘控

[illegible]昨夜將一西人名[illegible]拘控……

▲加國新聞▼

退任參謀長 主張青年應受軍訓

[illegible]……

外長報告 減軍會議進行良好

[illegible]太華二十二日電：外交部長……

安省中華總會館文化社三月廿五日在加倫那戲院映

點錯鴛鴦譜

時間：下午二時

何少卿 [illegible] 芳艷芬 白雪仙 [illegible] 劉[illegible] 黃超武 [illegible] (主演)

行劫商店 西人被判入獄四年

[illegible]……

美委任民衛 管理加國雷達網

[illegible]……

一[illegible] [illegible]

[illegible]……

美國總統輪船公司

IT COSTS YOU LESS TO TRAVEL TO HONG KONG ON A "PRESIDENT" LINER

AMERICAN PRESIDENT LINES

The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong

Chinese Passenger Office — 761 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司 舊金山[illegible]

均安號

美國總統輪船公司總代理

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

華大陳那公司 多倫多

CHIN YORK CO.
122 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM3-[illegible]

麥錫舟代理

美國總統輪船公司

GEORGE CHAN J.P.

多倫多中華福音堂

Chinese Gospel Mission
22 College Street

聽福音

本堂逢星期日下午七時……

友運合記有限公司

Yee Kee Hop Joha Company LTD.
61 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-[illegible]

香港[illegible]各國[illegible]

加東總代理[illegible]

萬利

MON LEE CO.
100 ELIZABETH ST., TORONTO, ONTARIO, CANADA
EMpire 3-1921

專營 金豬臘味 燒鴨燒肉 四時瓜菜 茶米油糖 [illegible]國雜貨 零沽批發 大小光顧 一律歡迎

營業時間 由晨七點半起 至晚十點半止

總經理 張孔業

復興公司

FORD HING
167 McCaul St.
Toronto Ont.

(代理永豐行各種藥酒)

全加中華總會館 慰問全美總會館

逕啟者：當地全加中華總會館執事：查因美國當局假借偵查問題，傳訊各華僑團體負責人，騷擾僑界，以致各項事業大受影響，人心惶恐不安，昨特致函三藩市全美中華總會館慰問，其函照錄如下：

『逕啟者：頃閱報章，得知美政府最近假借種種藉口，突組陪審團傳訊各華僑團體負責人，索取會員名冊，及會議記錄，收支數部等，並派員搜查住所，及截查路上華僑等等事情，實屬荒謬絕倫，凡屬同僑，不勝憤慨，而美國政府當局借貿易禁[illegible]民入境問題，祇應以個人為對象，不應涉及各團體，今美政府竟對僑團傳訊調查，實屬其有妨礙不合理之舉動。本總會館同人對此，極為代抱不平，亦將盡國際法例，雖然幫忙，但其能為，惟有設法資助總會館諸公館領導各僑團，努力奮力，依法抗訴，轉催加府，促請政府迅速停止傳訊僑團之舉動，以平僑憤而慰衆情，如有事件，須用本總會館可能幫助之處，請賜玉音，定必竭力幫忙，以盡同僑共濟之誼，尚此相應函達，並致慰問，敬希察照。當前，此致三藩市全美中華總會館綜理黃體各執事先生，雲埠全加中華總會館常委劉捷予，黃文甫，鄭堪衡，民國四十五年三月十八日。』

聽錢餐館出賣 如意前來面議

Star Cafe
70 Dundas St.
Trenton Ont.

有靚房出賃 如意來面議

161 HURON ST.

接車行李

本人常駐沙地園專接車行李，倘有僑胞還埠或過埠宜車行李者，可由電話或親到沙地園詢問便知。

EM8 5639 黃鴻啟

歌聲音樂社通告

為通告事，查本社已於上月遷往依李士弼街八十號樓上辦事，現特議商務，定於三月廿五日（禮拜）下午八時，舉行全体大會，討論一切及選舉是屆職員，凡屬社員，屆時務請踴躍出席參加。

歌聲音樂社

茲將四十四年度各界樂助本社歸股芳名列后，并致謝忱（恕不稱呼）

振洪堂劇社二十元　李氏總分公所十元　吳驚漢伍元　劉輝伍元　謝炳洪伍元　鄧達家伍元　吳道一伍元　小昆侖伍元　吳驚漢伍元　中華公所叁元　林道超貳元　林[illegible]貳元　美國紐約李松坡　花笑容　謝少雄　黃秀芳　趙式臻　蘇舜卿　小燕飛伍元　吳鶯伍元　余仲牛　余炯[illegible]每伍元

此告

美實進行是所至盼

安省多城陳穎川堂職員表

執行委員　子豪　以琪　開溢　燮亮　煥燊　嵩祥　以扶　立楷　宏達　秉文　雙婷　國悅　顯宗　象活　煥沾　乾熙
候補執委　孔驥　廣熙　常光　捷賢　鳳典　孔福　錦文　孔寧
監察委員　潤寬　文華
候補監察　賢賞　孔寬
常務委員　子豪　以琪　燮亮
文書主任　廣祥　助理　錫業　思亮
財政主任　開溢　助理　國創　立楷
交際主任　子豪　助理　顯宗　澤堂
理數主任　宏達　英潜
核數主任　常光　象活
調查主任　汝穎　秉文

駐外幹事
欣城　大敦　啟洽
咸市頓　達山　仲芳
布崙頓　毓瑞
嗎多朗多　彥棠　德燦
蓄文　宏亮　孔良
溫打棉路　孔常
林古岸　宏濟
偉佐埠　高文
滿梳埠　文謙　啟中

實業部職員
主席　子豪　陳宇
文書　譽創
財政　秉焯　陳宇　譽創
監督　鳳興　廣熙
核數　宏達　立楷
董事　陳宇　廣祥　以琪
燕沾　開溢　賢彬　以扶
榮婷　澤榮　立楷　象活　宗佑

三益會職員
會務主任　廣祥
評議員　乾熙　子豪　煥燊　以扶
琪煥　汝穎　立楷　開溢
會務財政　煥燊　開溢
理會員　以扶　琪煥　孔寬　汝穎
書記　宏達
催收員　賢賞　立楷
核數　汝穎　象活

承受衣館生意通告

本衣館在都城 254 Robert St. 原日係張明凱先生所經營者，今因張明凱先生志圖別業，願將此衣館生意傢私舖批等全盤售與林齊偉承受，訂定三月廿六號在唐人街林象貞先生辦事處交易，清楚所有張明凱先生欠到有中西人士數目，會項揭借未清者，請在未交易前到來埋數，一經交易後，若有任何數目涉及此衣館，概與弟無涉，先字聲明，以免掛論。

民國四十五年三月廿二日 弟林兆偉啟

環球公司

(多)(朗多) WAN KEW CO. (新)(大拿)
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.
四時瓜菜荳腐芽菜金豬臘味

△大批唐貨到步
△價格特平
常有馬蹄粉薑糖薑之白菜芥菜發行等沽代理正牌永利威各藥酒
新發菜綠荳平沽一百磅十六元二毫五仙
十六頭五磅庄什錦菜
綠平沽每箱三十六元
六毫五仙
個小貨物，目錄印備，函索郵奉。
司理 林善彰 林環陔 啟

加拿大 中國國貨公司 多朗多

China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-8706

本號 源源由港辦到 大批雜貨藥材
揀手綠荳 林苗白米
各種水貨 並常有花旗
荷蘭荳白菜芥菜 白菜仔等
均以最廉價錢發客 以答惠顧
目錄印備 歡迎函索
代理 C.P.R. 車票匯兌票飛機票
中國國貨公司 正司理 李民權 副司理 林康唐 謹啟

國新商店

KWOK SUN TAILOR
181 Dundas St, w.
Toronto Ont. EM-8-1449

國新服裝專家 專接乾濕洗熨
大帮補綴 綾羅綢緞 西湖織錦 港滬繡繡
花款新穎 式色具備 裁師縫製 中西服裝
精巧稱身 英國絨料 單用靚料 企樣制服
廚師衫褲 取價特平 各界光顧 無限歡迎
△順德長旗袍料每件十六元 △織錦衣料每件十四元
△英倫全毛靚絨西褲每條十五元
△靚白斜企檯衫每件六元 每打六十六元
△廚師褲每條五元二毛五 每打伍十七元五毛

承接夾小衫廣告

HIGH PARK LAUNDRY
387 RONCESVALLES AVE. LA 2012

本號為利便僑胞衣服起見，不惜工資，添置最新時代自動夾小衫機，不致熨斗傷全，無痕紋皺摺之敝，工作大上天取價廉宜，尤為適合 HAND LAUNDRY 生意交易，如蒙光顧，應命快捷。
張文福 張炳循 謹啟

加拿大 大同飯店 多朗多

TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM 6-7066
TORONTO ONT.

新張廣告
飯店從新改組 特聘上等廚師 專加壽慶筵席 大宴小酌俱備 隨時可以應付 星期六星期日 午後四點茶市 僑胞有來光顧 主人倒屣歡迎

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號
分行司理林舉貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
林舉貞電話 EM. 8--9109 住家 WA-2-6901

◎好音特告
一、有樓平賣，近華埠，七房住宅，全屋傢私，常有入息，全價拾萬二千，取現欵四千九百元，銀期易供，一星期可交屋，勿失此良機。
二、新建街角樓菜，在 EGLINTON AVE. WEST 興旺區，一連兩鋪舖，樓上另共有亞柏文五伙，目前入息每年定收九千壹百八十元，全價六萬元，取現欵式萬餘元，銀期易供，此是生財有道。
三、十房旅舍，在 BAY & BLOOR 旺區，交通便利，每月入息貳百六十元，全屋傢私，全價廿萬四千元，銀期易供，一月交屋。
★本行常有大小生意，旅舍發售，屋，舖租賃。
◎現有亞柏文出賃

全加最大實業房屋買賣生意行

雲哥 天生堂 華埠

電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

△五蛇風膏 單料壹元 雙料式元 郵寄一毛 風濕骨痛 一貼就抵 受一貼蛇膏 安然舒好 [illegible] 如不効驗 [illegible]

(青龍大力丸)一打五元
(主治)腰骨不起，發青不全，夜尿尿濁，每晚一顆，交通心實，[illegible]
(鴛鴦比翼丸) 一打十式元五毛 半打六元五毛 包寄 [illegible]
(主治)陰陽不和，百求補救，日有長短，缺陷，每用一粒，陰陽減損，五分鐘久，[illegible]
不全者，最之得宜，一見勝常，[illegible]
室，用化學情人代替，更加利害，[illegible]
情人底蘊，或索備表一目了然
△(青龍痔丸) 每料伍元 郵寄一毛 大便痛血翻肛門，一服痔丸有翻肛，包你血消除痔，如不實驗 [illegible]
△(頑癬搞光水) 每樽一元 [illegible]

加拿大 光源

(金)(豬)(臘)(味)
SIU YUEN
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4137

本公司 精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 [illegible] [illegible] 倒屣歡迎
都朗度 兆源啟
電話 [illegible]

服務設計 [illegible]

埃及三教授赴北京講學

……曾應邀，中國與埃及的文化交流、加兩國交換大學生教授而有進一步的促進。埃及教授三人和他們的家屬，日前乘舟山輪抵滬，轉赴北京。

這三位埃及教授為夏華比博士、沙雅恩博士及拉費夫。夏華比博士乃埃及艾恩森斯大學東方文學系主任，他將在北京大學教授近東歷史和伊斯蘭文學。沙雅恩和拉費夫都是埃及政府教育部官員，他們都將在北京的伊斯蘭教經學院教授阿拉伯語伊斯蘭文學。他們預定在北京任教一年，期滿後可能再延長一學……

夏華比博士說：「中埃教授一人，本來可以兼任……在聯歡大學教授……文，中國歷史和中國文學。七位中國留學生也在同時……兩國還可能交換短期講學的教授。」

夏博士說：「這一次交換目的是要使中埃兩國的文化關係越來越密切。兩國交換的教授學生和出版物，必將越來越多。埃及政府和人民是極度重視東方國家的朋友保持良好的關係的。我們到中國來後，埃及人民和政府對中國人民及其傑出表示敬意的一種方式。我們的領袖納賽爾總理，他希望和東方國家保持友好的關係……為獨立而奮鬥中……明白……[illegible]」

衣館出賣

衣館出賣 價錢相宜
四年鋪批 如意面議

Fong Laundry
59 St. Clair St.
Chatham Ont.

生源昌公司

SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTAURANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司發行零沽專理呂宋烟烟仔烟絲餐館用具各客光顧本埠由電話通知購貨立時送到

生源昌 鄧邦啓

潘國恩

DR. F. H. PON
192A DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

時間 △星期一至星期五 上午十時至十二時 下午二時至伍時 △星期六 上午十時至下午壹 △星期日 下午二時至五時 心有特別事預約 醫所在升打街向門牌號九十二號A

△電話 醫所 EM6-4595 住所 LD. 9215

加拿大 均興藥房 多倫度

GOON HING
72 GERRARD STREET W.
TORONTO ONT. CAN.

補腎壯陽固本丸 清氣壯陽金精丸 順氣化痰止咳丸 祛風散熱舒斑丸 李金泰□止痛水 消腫止痛跌打丸 刀傷止血跌打粉 跌打藥酒 各項上等藥材

醫 吳仙根

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-3-9967

●本店新張地方雅潔 ●冬暖夏涼經濟時菜 ●各式茗點飽餃鬆羔 ●茶市十二點至三點以應顧客 ●僑胞光顧格外歡迎

好衣館出賣

衣館出賣 價錢相宜
如意面議 勿失良機

265 Broadview Ave. Toronto Ont.

衣館連樓出賣
如意請來面議

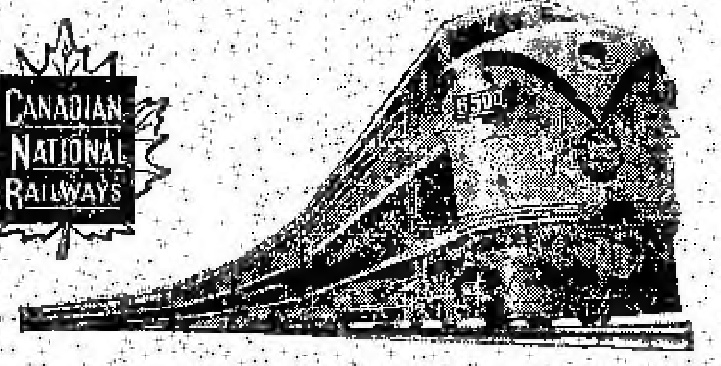
9 Huron St. Toronto

靚舖出租
如意面議

872 Queen St. W.
LE5-9120 LE5-51838

磚屋出賣

磚屋一座有大便房八間油燈爐暖近下埠離華區不遠近學校價錢面訂如意置業者請由電話商洽 WA-3-7838



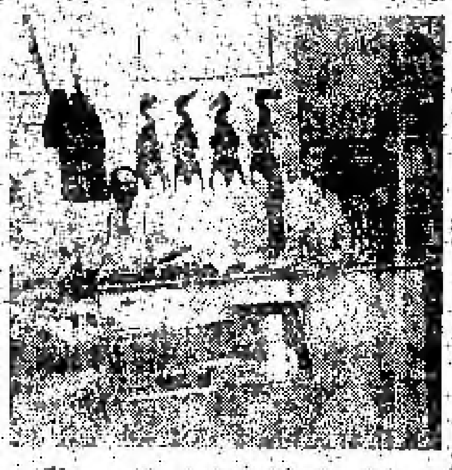
回國及返加船票

華僑回國，或辦貨，或來加定位，請用詩晏亞火車，招待妥當，回國船票，飛機票，請與麥錫舟君接洽，或詩晏亞代理。

加拿大國家鐵路啓

華人經理麥錫舟
E. C. Mark
12A Hagerman St. Toronto
電話 EM-3-9655 WA-2-6309

加拿大 永生燒臘舖 多倫多



(價目表)

火肉 七毛五仙
肥嫩鷄 八毛五仙
火鴨 一元二毛八
燒猪肝 六毛五仙
燒□□ 一元零五仙
瑰花腸 八毛五仙
叉燒 九□毛

本店在金龍酒家對面 144 Dundas St. W. 電話 EM-3-9638

名廠金錶特別

大減價

原價九十五元
現零沽只售三十七元五毛

本行有大批Elgin牌男女裝金手錶廉價出售，此錶不受水浸、震動之影響，保險一年內使用滿意。

有意購買者請移玉足打街西一百卅八號或打電話 WA-1-1128 外埠函購或有意代理者，請來函通知。

源泉隆啓

加拿大 環球公司 滿地可

VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店出租國辦到 京菓海味 油糖茶米 絲髮顏繡 藥材補品 名貴古玩 日常用品 應有盡有 價廉光顧 極表歡迎

滿地可埠環球公司 朱潤儒 方榮貴 方達賓 啓

加拿大 遠東商業有限公司 溫沙埠

自製〔金龍牌商標〕出品

Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司 (味)精廠(遷)舖啓事

李鑑如啓事

啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候

諸君康健

弟李鑑如謹啓

遠東商業有限公司總經理李鑑如謹啓 化學師李國根

加拿大 怡安大藥房 多倫度

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

★本藥房選辦地道藥材，各省中西藥膏丹丸散，化裝品，各種香梘，日常用品，罐頭食品，應有盡有。

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀七毫
●比市利公司萬應藥膏 △每樽由毫一至八……叁元
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
◎皮膚濕毒藥水 每樽……

△新……辦……到▽
▲最新各種名伶唱片
▲今古書籍武俠小說
△代理雜誌畫刊：香港家庭生活、東風、南國、西海、影風、長城、國際、電影、星島周報、亞洲、娛樂、新聲、……、中央週報。

劉璧照相

204½ Wellesley St. E.
TORONTO.
電話 WA-1-7756

天然彩色相、黑白相、放大、……

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-6469

律師 NORMAN ENDICOTT

杜記

京粥專家

在唐人街柒拾四號樓下
電話 EM 3-1011

食過保話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

地方雅潔招待週到

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4 1024

新張營業 重要啓事
活機器 乾濕洗衣館

劉趙寶乃啟事

趙仲俊先宗兄民國四十四年二月四日身故消息款項至今日得伍銀生二女泗琴妈琴及長嫂三人來信現將此款經歸交三人收備為我二人手續

遺存銀行一千二百三十元

遺存現款一千五百七十元

二共來銀貳千八百元

支辦喪各項共一千二百一十七元

支寄歸交泗琴港銀二百運費用三十六元

支洗舖報關帶報告白銀三十元

三桂共支一千二百八十三元

除支之外實銀一千五百一十七元

經將此款寄歸交三人收備

洗衣館出賣

本衣館在雲城布路壹街一千二百六十二號內有洗衣偈暨乾偈兩个乾水機最合有家眷者樓上有房四个浴室一所有七年舖批每星期入息叁百五十元左右取價一萬四千元先交現款七千元餘銀期寬俟有意者請電話或親移玉步到來面洽

1262 Bloor St. W. LO-4692

中華 關舜年 醫師
振華隆中藥房
JINE WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT.

★營業時間 由上午十一點至下午十時

加製給大補茶 / 滋陰補腎大補茶 / 解肺定悲肚疸茶 / 生熱科調和子湯 / 生熱散鳳濕酒 / 為製肝腸補腎丸 / 代刀脫痔散 / 北邊背散街藥 / 精綿欵欵紅 / 滑滾黃散 / 安配自刀 / 孩眼補骨 / 關舜年 專治眼科

M. YAHONG 150 QUEBEC ST.,
PRINCE GEORGE B. C.

此症初由陰陽… [illegible] …

兼治科文附誌答

駱盛和藥房
TOM LOCK DRUGS

136 Dundas St. W. Toronto

EM-6-3122

Photo Finishing By Charles Abel

本藥… 專用… 文化… [illegible]

…醫的為宗旨 代理名廠… 平價… 日完成 男… 種舊… 配藥快… 認… 竭誠歡迎

HOY'S
450 MAIN ST. VANCOUVER B. C.

南聲長壽唱片

紅線女 任劍輝 / 小芳艷芬 [illegible] / 伍木蘭 廖志偉 / 江少緣 李[illegible] / 張少燕 關[illegible] / 鄧[illegible] 李[illegible] / 鄭碧影 [illegible] / 邓[illegible] 何少[illegible] / 天星劇團 / 洗秀英 / 韻詠秋 陳雪艷 / 音樂片

▲特期出品▼ 每只四元五角

專售

南聲 金星 … 唱片 … 方公司出品

▲粵語及長壽唱片每只四元五角

▲歡迎外埠○○

士機電帶公司
A. Smith Belting Wo…

130 York Street at Adelaid

Phone EM-3-1437

友注意光顧 機出售請華 井深井抽水 發置並有淺 水龍自已能 種化學膠凍 本舖常有發

醫學 羅景耀 博士
109 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM. 8-5538

醫務所

設在旦打街西便百零九號

診症時間

下午二時至八時 禮拜六 禮拜日 下午二時至六時

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House

175 Dundas St. W.

TORONTO ONT. EM 8-3361

本店廣餐館開張在旦打裝修時代化尊麗兼奇雜菜色第一家招呼妥當日夜不停假升賣滿價請男女到臨[illegible]

加拿大 誠信貿易公司 都朗度
SINCERE TRADING CO.

143 Dundas St. W. EM-3-8144

本公司 發行 發行選辦代理 煙環花生 草球靚豆 呂宋煙 精味油

紙杯紙盒紙角 各種紙類 誠信貿易公司

TEMPLETONS LTD. 56 COLBORNE ST. TORONTO ONTARIO

大盒…元 小盒…毛九仙

廣東飯 加拿大
CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置特聘名廚日夜開市大筵小酌招待備至外賣包送定合備意

新其和 加拿大 滿地可
SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨地道藥材膏丹丸散兼四時瓜菜金豬燒臘等類客如承光顧無任歡迎

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

電話 WA-3-2254

修理衣館各種機器及電風扇 兼有八百、九百、一千火力 電熨斗新風扇 猛力電水偈賣

外埠 C.O.D.寄貨 周北鎰 經理

[illegible] … EXPORTERS CO.

… CHOP SUEY PRODUCTS

… STREET, WEST … TEL. …

合時貨品 源源運到 … [illegible]

金綸 KAM LUN

… ST. TORONTO ONT.

忠誠服務 工精價廉

快捷妥當

門市部
專售祖國著名產品

裁縫部
承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝・請將尺寸長短列明

歸客全貯箱 影院… 客租用

L. J. WALKER

Manager

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE

35 … Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功 本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)故謂有轉老還童之功弱者服之固強效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治癬聖藥 …

▲患痔症者注意 …

▲失眠與不安寧者注意 本藥房之(寧神丸)西名(NERVE-RESTERS) …

本藥房主人啓

峭壁墮石毀屋六間 壓死一人傷十三人

另」泥土亦被山石壓毀

〔美聯社香港訊〕（廿一）香港荷李活道坑村廿日發生慘劇，村邊峭壁塌下巨石將塌木屋六間，其旁兩間木屋亦部份受損，當場壓死一人傷十三人。

在峭壁上的木屋多數是閩籍人士居住，大部分是小販、散工人及太古船塢工人。二十日下午十二時四十分，塌地面約八丈高處的峭壁有一塊重約六噸的大石，連泥落下，忽然轟然一聲，該木屋壓塌，壓在屋中人，俱陷在泥石中，呼救命。警方人員及消防隊趕到現場後，馬上進行發掘急救，至下午一時許才掘出一具女屍，死者名黃×玉，卅歲，住××六號木屋，她的丈夫馬春×係太古船塢工人，受傷者共十三人。

該大石將附近之六間木屋倒塌，卅五、卅六、卅七號，另外[illegible]門牌[illegible]被毀[illegible]。

〔另訊〕九龍紅磡觀音山石場廿日上午十一時亦發生慘劇，有一名叫謝刀的泥工，在工作之際被大石壓死了，死者是潮州人，年約二十餘歲，家裏有妻子兒女。

觀音山石場不時爆石，傷斃山泥及大石炸甲與壓房屋，廿日爆發時，石塊恰巧落不久，山泥石塊紛紛，死者站在一檔貨車旁邊，見一塊大的山石從山坡滾落，他就逃避，但有一塊更大的山石從上而下，把謝刀壓個正着，當場身死，被送入醫院時，已斃命。

北京各界人民開始認購公債

北京消息：北京市人民踴躍認購一九五六年國家經濟建設公債，各機關、團體、工廠、企業的認購活動已經基本結束，認購額超過預計數百分之四十以上。

香港火水劃一售價 五加侖罐零售六元

香港航訊：經過劇烈競爭之後，二大公司火水代理商方面已初步協議「君子協定」，今日起劃一火水批發、零售價格，暫時規定九加侖庄每罐批發價五元六角，零售價每罐六元，各公司火水代理商須[illegible]。

GOLDBERG MONUMENTS
CORNER DUNDAS AND ST. PATRICK STS.
EM8-9292

石廠廣告
本石廠常有墓石墓碑等工作
精良字劃顯現
石質靚滑取價最平
華友垂顧請到來參觀
石廠主人啓

餐館出賣
如意接洽
OX4-2756

承受衣館告白

本衣館在安省××埠×打街東三百四十三號，經於×日將林兆福先生所經營之衣館實與林先生志願別讓與××承受，訂定四月四日下午一時在律師樓 Wembley 371 Bay St. 交易清楚，倘林先生欠到有中西人士有數目轇轕未清者，請在未交易前到來聲明，以免轇轕。

一九五六年三月廿日　××謹啓

兒童玩具形生動 雕工精巧顏色鮮

領巾樣式甚新穎 女裝手襪鑲花邊

互相競爭而造成劇價的趨勢，昨日上午會開了一個座談會，商討維持火水價格問題，最後決定劃一價格，避免競銷，國營天×大木等價格高低不一，各按其×新定售價，比原定的六元九角廉價低。

★倫敦新聞物★

滿洲的兒童玩具，形狀生動，依照飛機、輪船、兒童玩木馬、零件木雕、精巧等，顏色鮮，形象生動，兒童們均很喜愛。

★　★

天氣寒冷，市面上出售的領巾和女裝手襪，花式甚新穎，有一種領巾，是深、淺兩色的，如咖啡色與灰白色、深紫色與銀灰，可按衣服的顏色來佩用。女裝手襪花樣也多，有皮毛的、羊毛的、毛冷和棉織，有些手襪上還鑲有花邊。

★　★

加拿大太平洋行車時刻

本公司火車現有每日來往東西各埠，以利客商，各地旅行，最為便利，特將本公司每日開行往各大城市之時間開列，由多倫多起行：

▲由多倫多開往滿地可、都京、滿地可：每日下午四時十分，每日下午一時，下午一時二十分。

▲由多倫多開往加西各埠時間：
伏倫撫：每日下午一時五分
溫尼辟：每二日晨九時二十五分
雲高華：每二日晨三時廿三分
鳥麥頓：每三日晨四時十五分
卡技利：每三日午十二時四十分
雷振打：每四日晨九時十分

▲由多倫多開往各埠時間：
雲高華：每日下午八時三十分
卡技利：每晚下午六時二十五分
鳥麥頓：每二日早三時
雷振打：每二日早三時五十分
溫尼辟：每二日晨十一時五十分
伏倫撫：每三日晨九時四十五分

▲到加拿大各埠時間：
何京：每四日下午七時三十分
滿地可：每四日晨九時五十分
都京：每四日下午六時十五分

欲知詳情，請到唐人代理人處，或向本公司查詢：
143 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. 電話 WA 3753
滿地可華人代理 WILLIAM WONG 黃×× SUE HEANG CO.
179 Lagauchetiere St. W. Montreal 1, Que. 電話 UN.3685

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.
館-UN1-5272 宅-UN1-4436
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美　▲出品
馳名一家麪　鬆化春卷皮　爽滑雲吞皮　鮮明全蛋麪
▲便利　▲異常
貨真價實　久負盛譽　遠近馳名　快捷寄到

三利公司
加拿大　都朗度
SAM LEE CO.
101 Elizabeth St. Toronto, Ont　電話 EM-3 9862

新到靚腐竹每磅九毫五
款庄烏龍茶每磅八毫五
半磅包金菜心三毫五
半磅包冬爪干伍毫
半磅包白菜干三毫五
半磅罐鮑魚咸蝦三
半磅罐清香咸蝦三
馬五
與廣鯪魚丸四毫
與廣鯪魚罐頭壹元
縣人參每磅七毫
零五

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
88 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
地址：都朗度依利沙伯街八十八號
電話 EM8-9104　住宅 [illegible]

[illegible]

黃雲友商店
加拿大　都朗度
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT, 電話 EM-4 6086

代理
祖國雜貨　瓷器古玩
各種小說　海味藥材
名伶唱片　膏丹丸散
參茸玉桂　各種藥酒
僑胞光顧　無任歡迎
人生漫談　即風月談
材料豐富　亞洲畫報
女界探題　大×週刊

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承辦大筵　隨意小酌
本店主人啓

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★油糖豉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女綿袍 ★顧綉鞋帽 ★綿花女鞋 ★衣館用具 ★國際味粉 ★各樣水貨 ★合時鹹魚
大小批發　一律歡迎

律師葉求鐸
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0848
住家 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍、移民事務、商業註冊、開辦公司、各種契約、聘請中西律師代辦一切案件及各式文件、移民加拿大，如有事宜，請來接洽。

大觀園
GRAND GARDEN
126 Elizabeth St. EM4-5935
Toronto, Ontario EM2-0029

多朗多最新型中國餐廳

餐廳裝置特聘式大宴菜外格
寬美名上小酌飲歡迎
營業時間：由上午十一時至×時

總代理 周×司理 劉×司 如希×

說古談今

技擊小說 洪熙官血戰羅浮山 (壹)(七)(三) 我是山人著

過江龍上前一脚踏住了李胸膛，千斤墜功夫，使了空無法動彈，過江龍哈哈獰笑，把了空從地下拿起，擲到大雄寶殿之上，[illegible]一時鐘聲大鳴，全寺僧侶門徒，均到來大雄寶殿集會，[illegible]白晝，殿中[illegible]十二個紅木椅，[illegible]分坐其上，洪文定[illegible]各門徒，分別[illegible]，了李知[illegible]雙手反綁跪於殿上，[illegible]佛像之前點着大蠟燭，[illegible]一聲：「阿彌陀佛，了李門徒，你自入少林寺來，[illegible]你因何背叛少林[illegible]」了李跪在地上叩首曰：「方丈在上，弟子[illegible]」

[illegible]

(未完)

廣東命名來由

[illegible]

長白山的養鹿場

長白山和吉林省東部山區[illegible]三千九百餘[illegible]

[illegible]

乾淨的皮膚

[illegible]

何謂模特兒

「模特兒」一詞，是從英文[illegible]

[illegible]

新年綴拾

△狀元[illegible]

[illegible]

讀古書

[illegible]

廣興有限公司
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO CANADA

永盛公司
WING SHANG CO.
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2789
麥[illegible]

古市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
25 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近舉友光顧特別歡迎 本主人啓

良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone BA.8536

參臣殯儀店
Joseph Thompson Funeral Director
92 Carlton St. Toronto Ont.
電話 Phone EM.8-0786

艾世光醫務所
321 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA 3-8282
艾世光醫生

奇香
KAT HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-6-4041

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone EM3-6900 Toronto, Ont.
住家電話 EM.8-4160

那華斯高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO
J. A. Yee

源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

珍娛區
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 1-[illegible]

新劇 [illegible]

鄭州興建鐵路樞紐車站

（香港航訊）鄭州消息：鄭州市正在興建一个現代化的鐵路樞紐車站。鄭州市是京漢、隴海兩大的交叉點。這兩條鐵路上來往的列車非常頻繁，原有鄭州車站的設備早已不夠應用。這个新車站建成以後，它的通過能力就會增大。沿京漢和隴海鐵路綫到達鄭州的列車在鄭州車站的停留時間可以縮短，從而提高這兩條鐵路幹綫的運輸效率。

新會縣今春鄉鄉聽廣播

（香港訊）新會縣[illegible]農村的線廣播站，已開始播音。今春全縣二百四十个農村有綫廣播站全部建成，每區、每鄉、每鎮都可收聽到有綫廣播。

[illegible]

奇緣

小說奇艷　（卅九）　傑克著

[illegible]……他亦扮得十分整齊，頭髮梳得了從前的青春與光彩，領下結得光的，身穿一件綠色天鵝絨佩克，領際扎一个東紅色大領花，下際玄色彈性呢褲，黑漆皮丹尼鞋，風度翩翩，精神奕奕，洋白克還不落伍家的禮儀。我不禁驚呼：「嗨！你今天怎麼了？」「內子等同來了，我們一同爛年。」「嗯！原來如此。」「我和她每年到了今天，總在一起吃晚飯，這叫做爛年。前年這樣，去年這樣，今年也一个樣了。」

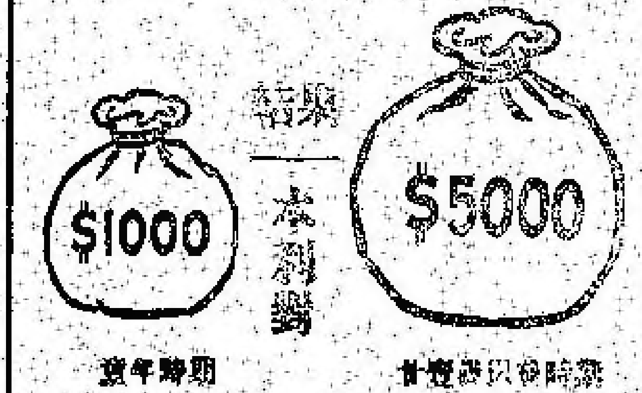
他說時，嘴邊浮現着微笑，我想，他們夫婦之間，經濟感情久困復了嗎？誰做的調人呢？還是洪芝秀自身覺悟了呢？像我一向時常向洪芝追了心，離婚的成分是百份之九十九，不料形勢忽然急轉而下，蘇君美的拒絕簽字，終於勝利了，我自來判斷錯誤，一件事的變幻，真使人難以逆料。

蘇君奧跑到廚下，吩咐女傭，加利鷄要多放些椰子汁，加些紅辣椒，才合太太的口味。（未完）

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.,
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 6 8345

凡兒童年齡一歲以下者，每期投保一千元，滿期一歲時領得五千元保險，本小利大，為父母者千萬注意。

[illegible]
華人總經理廖崇聲



[illegible]
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT.

[illegible]

滿埠陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113

接理
旅行手續
機業買賣
移民入籍
大小事件
如蒙委託
竭誠服務
代理美國
總統船位
辦公時間
下午貳時
至八時

加都 利來公司 [illegible]
LEE CHEE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM [illegible]

[illegible]

滿可地　黃能謙旅行社　加大拿
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

洋航空公司
加拿大太平
（代理）航空公司
橫貫加拿大
（飛機客票）
美國總統（輪船）
詩晏屯火車
（客票）服務週到
承接辦理入籍[illegible]
[illegible]
歡迎

僑興公司
178 DUNDAS ST. PHONE EM 4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA
本號精製
[illegible]
芽菜[illegible]
爽滑[illegible]
中西雜貨
僑胞照顧
快捷送到

[illegible]